



쿤짱 キュンちゃん

사슴처럼 보이는 모습과 달리 쿤짱의 정체는 우는토끼다. 우는토끼는 귀가 둥글고 짧아 쥐토끼로도 불린다. 캐릭터는 홋카이도에만 서식하는 북방우는토끼와 홋카이도 전역에 서식하고 있는 홋카이도를 대표하는 에조사슴을 합쳐 만들었다. '큐'이라는 이름은 설레는 감정을 표현하는 형용사로, 사람들에게 감동을 선사할 수 있는 캐릭터가 되길 바라는 마음으로 붙여졌다.



行こう！北海道  
홋카이도관광코스북



| 일러두기 |

1. 이 책에 기재되어 있는 모든 정보는 2019년 3월 기준입니다.  
교통 운행 시간표나 운임, 영업장 운영 시간, 음식 가격 등은 변동될 수 있습니다.
2. 계절별 한정 스폿·이동수단이나 축제 등은 일정을 꼭 확인하시고 여행을 계획하세요.
3. 이 책에 소개된 코스는 참고용이므로 여행자 스타일에 맞게 조율하시면 됩니다.
4. 코스 내에 포함되어 있는 숙소나 식당, 카페 등은 참고 사항입니다.  
여행자의 취향과 동선, 예산 등에 맞게 여행을 계획하세요.
5. 각각의 스폿을 찾아갈 때는 이 책에 수록된 지도를 참고하되,  
정확한 위치를 위해서는 반드시 구글지도 GPS나 맵코드를 활용해주세요.
6. 상점이나 식당 등은 이 책에 소개된 정보와 달리 영업장 사정으로  
영업시간이나 휴무 등에 변동이 있을 수 있습니다. 마음에 드는 스폿이 있다면 찾아가기 전  
영업 여부나 문 여는 시간을 확인하세요.
7. 이 책에 소개된 버스 스케줄이나 이동 소요 시간은 요일이나 시간대에 따라 달라질 수 있습니다.  
대중교통을 이용할 경우 넉넉하게 계획하세요.



**Contents**

**2 지도**

**4 홋카이도의 사계절**

**6 홋카이도 교통**

**10 코스 1 노보리베츠+오타루+삿포르**

**Zoom in 1 노보리베츠**

**Zoom in 2 삿포르**

**24 코스 2 샤코탄·요이치+후라노·비에이**

**Zoom in 비에이·후라노**

**33 코스 3 토카치가와+아사히카와+소운코**

**Zoom in 아사히카와**



제작기획 북도호쿠 3현·홋카이도 서울사무소(02-771-6191)

제작협력 라이프치히M&B(070-8947-0647, rostro@hanmail.net)

디자인 한효경(010-8591-3523)

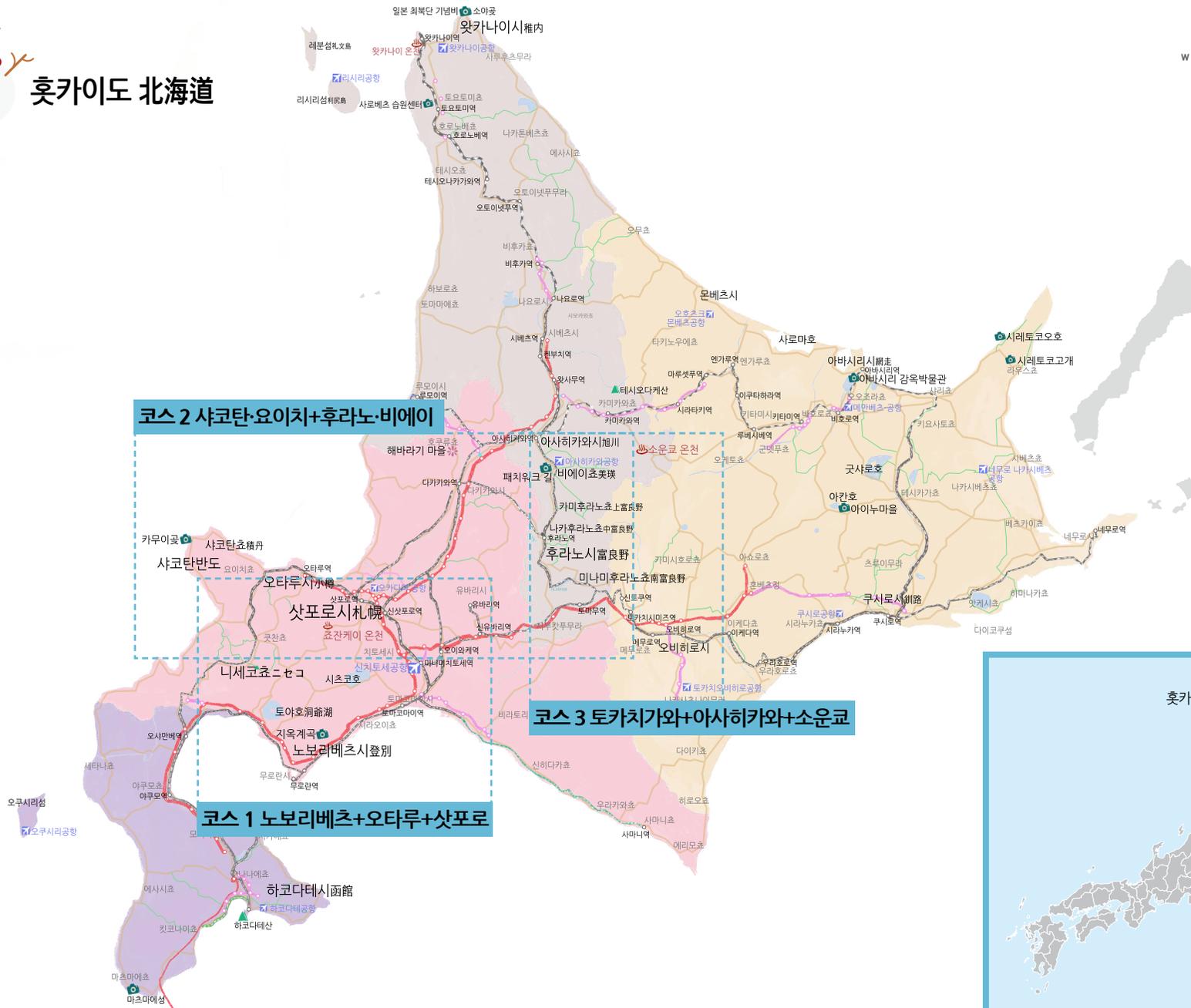
지도·일러스트 김영연

인쇄·제본 ㈜프린피아





# 홋카이도 北海道



코스 2 사코탄·요이치+후라노·비에이

코스 3 토카치가와+아사히카와+소운군

코스 1 노브리베츠+오타루+삿포르





## 홋카이도의 사계절

홋카이도는 일본의 가장 북쪽에 위치한 섬으로, 우리나라에서는 흔히 북해도라고도 불린다. 우리나라 면적의 80% 이상에 달할 정도로 거대한 섬이며, 그 넓은 대지에서 재배하고 키워내는 축산물과 4면의 바다에서 잡히는 해산물이 풍부해 식량 자급률이 100%를 넘는다. 사계절이 뚜렷하지만 북쪽에 위치한 만큼 여름에는 서늘한 편이라 여름 관광지로 인기가 높

고, 겨울에는 파워더 스노라 불리는 폭신한 자연설로 인해 겨울 액티비티 지역으로도 유명하다. 세계 3대 야경으로 불리는 하코다테, 알록달록 꽃으로 가득한 후라노, 비에이의 별판, 세계적인 샷포로의 눈축제와 아바시리의 유빙 등 다채로운 볼거리와 즐거움이 있어서 여러 번 방문해도 매번 새롭다.

봄



일본에서 가장 벚꽃이 늦게 핀다. 4월 말부터 시작되는 벚꽃이 5월까지 이어지는데, 동시에 스키장에서 스키를 탈 수도 있어 봄과 겨울을 동시에 만끽할 수 있는 계절이다.

5월 평균기온이 12도 정도로 10도 이하로 기온이 떨어지는 날도 있어 얇은 코트나 점퍼가 필요하다.

여름



샷포로 오오도오리 비어가든이 개최된다. 맥주의 성지 샷포로에서 각 브랜드 별로 개성 가득한 맥주를 맛봄과 동시에 축제를 만끽하는 사람들의 열기와 흥을 느낄 수 있다. 홋카이도의 여름에서 빼놓을 수 없는 풍경은 후라노와 비에이다. 보랏빛으로 물든 후라노의 라벤더 밭과, 알록달록한 꽃으로 가득 채워진 꽃밭, 온화한 베이지색의 농작물과 초록 별판을 어우러져 표현된 패치워크의 길 등 다양한 컬러의 자연을 만날 수 있다.

홋카이도의 여름에는 장마가 없다. 30도가 넘는 날도 있지만 평균 기온 20도 전후로 다른 지역보다 서늘하고 습도가 낮은 편이라 쾌적하다.

가을



식량 자급률이 높아 다양하고 맛있는 먹거리로 가득한 홋카이도에서는 수확의 계절 가을이 되면 각지의 먹거리를 한데 모아 축제를 연다. 9월에 개최되는 어텀페스트는 홋카이도 각 지역의 맛있는 먹거리들을 한 자리에서 맛 볼 수 있는 기회다. 가을색으로 물든 샷포로 오오도오리 공원에서 단풍과 함께 즐기는 샷포로 여행의 하이라이트!

10월 평균기온은 10도 전후다. 차가운 날씨가 이어지는 시기이며 밤낮의 기온차가 크고, 지역에 따라 눈이 내리기도 한다.

겨울



눈의 왕국 홋카이도의 겨울은 설경과 더불어 다양한 축제가 열린다. 세계 3대 눈축제 중 하나로 알려진 샷포로 눈축제와 더불어 샷포로 화이트 일루미네이션, 오타루 눈빛축제 등 눈과 조명을 이용한 축제가 다양하게 펼쳐진다.

동서 지역의 날씨는 확연히 다르다. 서쪽 지역, 특히 샷포로 아사히카와를 중심으로 눈이 내리는 날이 많고 평균 173cm 정도의 적설량을 보이는 반면, 태평양 쪽으로는 맑은 날이 많으며 적설량이 50cm에도 못 미친다. 평균 기온은 샷포로 기준 -3도 정도이며, 쿠시로 쪽으로는 -5도 정도다. 외출할 때는 미끄럼 방지 신발과 장갑이 꼭 필요하다.



# 홋카이도 교통



## 인천공항 → 신치토세공항

대한항공 1일 2편, 아시아나 1일 1편, 제주항공 화목 1일 1편, 월·수·금·토·일 1일 2편, 이스타항공 월·수 1일 1편, 화·목·토·일 1일 2편, 진에어 1일 1편, 티웨이 1일 1편, 에어서울 1일

## 김해공항 → 신치토세공항

대한항공 월·수·목·토·일 1일 1편, 에어부산 1일 1편, 진에어 1일 1편

## 대구공항 → 신치토세공항

에어부산 1일 1편

\* 모든 항공편은 2019년 3월 기준, 시즌별로 변경



## JR홋카이도 레일패스

판매기간 연중 유효기간 3일, 플렉시블4일, 5일, 7일 **탑승가능열차** JR홋카이도선의 특급열차 보통차량의 지정석·자유석, 쾌속열차의 지정석·자유석, 보통열차, 임시열차(특급·쾌속·보통)의 지정석·자유석 **가격** 3일 16,500엔, 플렉시블4일 22,000엔, 5일 22,000엔, 7일 24,000엔

**판매처** 한국 내 주요 여행사 및 홋카이도 삿포로역, 신치토세공항역, 하코다테역, 신하코다테호우토역, 노보리베츠역, 아사히카와역, 오비히로역, 쿠시로역, 아바시리역

**홈페이지** [www2.jrhokkaido.co.jp/global/korean/ticket/railpass/rail02.html](http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/korean/ticket/railpass/rail02.html)

## JR토호쿠·미야미홋카이도 레일패스

판매기간 연중 유효기간 플렉시블 5일(일본 도착 후 발행한 날부터 14일 이내의 5일을 선택)

**탑승가능구간** JR홋카이도선(홋카이도남부), JR 동일본선(도호쿠지역), 아오이모리 철도 전 노선, IGR 이와테 은하철도 전 노선, 샌다이공항 철도 전 노선 **가격** 일본 구입 20,000엔, 한국 구입 19,000엔 **판매처** 한국 주요 여행사 및 삿포로역의 주요 역 **홈페이지** [www.jreasthokkaido.com/tohokuhokkaido/kr](http://www.jreasthokkaido.com/tohokuhokkaido/kr)

## JR홋카이도 프리패스

판매기간 연중 유효기간 연속 7일간, 4월 27일 ~ 5월 6일, 8월 11일 ~ 20일, 12월 28일 ~ 1월 6일은 사용 제외 **탑승가능열차** 홋카이도내의 특급 보통차 자유석, 지정석은 6회까지 유효

**탑승가능구간** JR홋카이도 전선, 신칸센은 사용 제외. JR 홋카이도 버스 다음노선과 임시서비스 노선은 제외, 삿포로 ~ 아사히카와, 오비히로, 몬베츠, 에리모, 히로오 간 도시 간 버스

**가격** 26,230엔 **판매처** JR홋카이도 미도리노마도구치, 트윅클프라자

## JR홋카이도+JR동일본 홋카이도&동일본패스

판매기간 2월 20일 ~ 4월 16일, 6월 20일 ~ 9월 24일, 12월 1일 ~ 1월 4일

**유효기간** 연속하는 7일(구입 시 이용 개시일 지정, 변경은 1회만 가능), 3월 1일 ~ 4월 22일, 7월 1일 ~ 9월 30일, 12월 10일 ~ 1월 10일, 유효시간은 0시 ~ 24시, 24시 주행 중 열차는 0시를 넘어 처음 정차하는 역까지 유효

**탑승가능열차** 보통(쾌속) 열차의 보통차 자유석, 급행열차는 급행권 필요, 특급열차(신칸센포함)은 사용 제외, 보통(쾌속)열차는 보통차 지정티켓이



필요 **탑승가능구간** JR홋카이도, JR동일본, BRT, 아오이모리 철도, IGR이와테 은하철도, 호쿠에츠 급행 **가격** 10,850엔 **판매처** JR동일본, JR홋카이도 주요 역의 미도리노마도구치 여행센터

## 삿포로지하철 지하철전용 원데이 카드

판매기간 연중 유효기간 1일(첫차 ~ 막차)

**탑승가능구간** 삿포로 시영 지하철 전선

**가격** 830엔 **판매처** 지하철역 매표기

**홈페이지** [www.city.sapporo.jp/st/korean/fareandticket.html](http://www.city.sapporo.jp/st/korean/fareandticket.html)

## 삿포로지하철 도니치카 티켓

**유효기간** 1일(첫차 ~ 막차) 주말 및 공휴일 및 연말연시(12월 29일~1월 3일)

**탑승가능구간** 삿포로 시영 지하철 전선

**가격** 520엔 **판매처** 지하철역 매표기

**홈페이지** [www.city.sapporo.jp/st/korean/fareandticket.html](http://www.city.sapporo.jp/st/korean/fareandticket.html)

## 삿포로시덴(노면열차) 도산코패스

판매기간 사용당일 유효기간 1일(첫차 ~ 막차) 주말 및 연말연시(12월29일 ~ 1월3일)

**탑승가능구간** 삿포로시덴 전선 **가격** 360엔

**판매처** 차내 및 오오도오리 정거권 발매소

**홈페이지** [www.city.sapporo.jp/st/korean/fareandticket.html](http://www.city.sapporo.jp/st/korean/fareandticket.html)



## 츄오버스 삿포로 시내 원데이 패스

판매기간 연중 유효기간 1일

**탑승가능구간** 츄오버스 삿포로시내 특수임구간(210엔, 240엔) 전 구간

삿포로비루엔 → 삿포로 팩토리 → 버스센터 → 오

오도오리공원 → 시계탑 앞 → 삿포로역 앞 → 삿포로팩토리 → 삿포로비루엔

**가격** 750엔 **판매처** 차내, 츄오버스 삿포로역 앞 터미널 2층 정거관광 창구

**홈페이지** [teikan.chuo-bus.co.jp/course/411](http://teikan.chuo-bus.co.jp/course/411)

## JR홋카이도버스 원데이 무제한탑승 티켓

판매기간 연중 유효기간 1일

**탑승가능구간** 삿포로시내 및 삿포로~오타루, 에베츠, 기타하로시마(기타하로시마역~나가누마 방면 제외), 테이네야마선 **가격** 어른 800엔

**판매처** 차내 및 트래블센터 아피아점, 신삿포로점 및 각 영업소 **홈페이지** [www.jrhokkaidobus.com/ticket/ticket.html#target02](http://www.jrhokkaidobus.com/ticket/ticket.html#target02)

## 츄오버스 오타루시내선 버스 1일 승차권

판매기간 연중 유효기간 1일

**탑승가능구간** 오타루산책버스 전구간, 오타루시내노선버스 **균일구간**(220엔) **가격** 어른 750엔 **판매처** 차내, 오타루역 앞 터미널, 운하프라자

## 아사히카와덴키키도, 도호쿠버스 아사쿠루 패스

판매기간 연중 유효기간 1일 또는 연속 2일

**탑승가능구간** 아사히카와덴키키도, 도호쿠버스의 아사히카와 행정구역 내 버스 정류장, 도호쿠버스의 도시간버스 및 아사히카와덴키키도의 66-77 노선은 제외 **가격** 1일권 1,200엔, 2일권 1,800엔

**판매처** 아사히카와관광물산정보센터(아사히카와역 동쪽 출구), 아사히카와덴키키도 종합안내(애쉬빌딩 지하 1층), 도호쿠버스 아사히카와영업소

**홈페이지** [www.asahikawa-denkikidou.jp/manage/wp-content/uploads/2018/05/asakuru\\_infoE.pdf](http://www.asahikawa-denkikidou.jp/manage/wp-content/uploads/2018/05/asakuru_infoE.pdf)



### 엔간버스 모엠크 프리티켓

판매기간 연중 유효기간 1일간 또는 연속 2일간, 와이드 2일권(첫째날 및 3일째)  
 탑승가능구간 토요토미 ~ 사로베츠 ~ 호로노베 ~ 하보로 ~ 루모이 ~ 마시케 ~ 오후유, 특급 하보로호, 하보로초 내 순환버스 홋토호, 하보로항 연락버스 칸논자키라이나호는 제외 노선  
 가격 1일권 2,370엔, 2일권 3,290엔, 와이드 2일권 3,290엔 **판매처** 엔간버스 루모이역 앞 창구, 호로노베 출장소, 버스터미널, 영업소, 삿포로의 JR트래블센터 아피아점, 도호쿠버스, 아사히카와역 앞 창구, 토요토미역 관광안내소, 마시케 초역 앞 관광안내소 **홈페이지** [www.engan-bus.co.jp/05\\_moekko/02\\_free\\_ticket/index.html](http://www.engan-bus.co.jp/05_moekko/02_free_ticket/index.html)

### 아바시리버스 아바시리 프리패스

판매기간 연중(구입시 이용개시일 지정)  
 유효기간 연속 2일간 또는 3일간  
 탑승가능구간 관광시설순환버스 전구간, 시내선 전구간, 아바시리역 ~ 메안베초공항, 산고초 입구 오라라터미널, 코시미즈원생화원  
 가격 2일권 2,000엔, 3일권 3,000엔  
**판매처** 관광안내소, 아바시리역, 미치노예키, 메안베초공항, 아바시리 버스터미널, 토요코인 아바시리 에키마에

### 샤리버스 시레토코주유 티켓

판매기간 연중 유효기간 1일  
 탑승가능구간 우도로온센터미널, 시레토코자연센터, 이와오베츠, 시레토코 가격 1,300엔  
**홈페이지** [www.sharibus.co.jp/s\\_kip.html](http://www.sharibus.co.jp/s_kip.html)



### 쿠시로, 네무로, 라우스 4/7 데이 프리패스 포트

판매기간 연중 유효기간 유효기간 7일 중 임의의 4일간 사용  
 탑승가능구간 네무로교통, 쿠시로버스, 아칸버스의 지정구간, 쿠시로공항 ~ 쿠시로역 앞, 나카시베츠공항 ~ 나카시베츠, 특급버스 쿠시로역 앞 ~ 네무로역 앞, 노선버스 쿠시로역 앞 ~ 나카시베츠 ~ 시베츠 ~ 라우스, 네무로역 앞 ~ 하쿠쵸다이센터 ~ 앳토코 ~ 나카시베츠  
 가격 9,000엔  
**판매처** (아칸버스) 쿠시로공항, 쿠시로역 앞, 나카시베츠 영업소, 라우스 영업소, (네무로 교통) 네무로역 앞, 나카시베츠공항 자동판매기  
**홈페이지** [www.kushirobus.jp/1/pdf/20160906\\_01.pdf](http://www.kushirobus.jp/1/pdf/20160906_01.pdf)

### 아칸·쿠시로버스 1일 자유승차권

판매기간 이용당일  
 유효기간 주말·공휴일의 1일  
 탑승가능구간 (아칸버스 및 쿠시로버스) 구 쿠시로시, 쿠시로초 행정구역, 오타노시게 방면 ~ 코센마에·니이노, 츠루노 방면 ~ 호쿠토바시, 쿠시로초 방면 ~ 베츠보 ~ 콘부모리구치, 쿠시로초 방면 ~ 시민병원 앞 ~ 콘부모리 가격 600엔  
**판매처** 차내, 쿠시로버스터미널 본사  
**홈페이지** [www.kushirobus.jp/1/pdf/201605\\_free.pdf](http://www.kushirobus.jp/1/pdf/201605_free.pdf)

### 토카치버스 오비히로리쿠베츠 프리티켓

판매기간 연중 유효기간 1일간  
 탑승가능구간 토카치버스 오비히로 리쿠베츠선, 오비히로 ~ 이케다 ~ 아소로 ~ 리쿠베츠  
 가격 왕복 4,220엔, 편도 2,220엔  
**판매처** 오비히로 버스터미널, 리쿠베츠 안내소  
**홈페이지** [www.tokachibus.jp/pdf/obihoririkubetsu.pdf](http://www.tokachibus.jp/pdf/obihoririkubetsu.pdf)

### 네무로 교통 1·2일 프리 티켓

판매기간 연중 유효기간 1일간, 연속 2일간  
 탑승가능구간 네무로교통의 하나사키선, 노삿푸선, 앳토코선, 스미요시순환선, 니시하마선, 앳토코 ~ 후우렌코 ~ 슌쿠니타이 ~ 네무로시가지 ~ 하나마키토다이쿠루마이시 ~ 노삿푸미사키  
 가격 1일권 2,040엔, 2일권 2,900엔  
**판매처** 네무로역 앞 터미널  
**홈페이지** [nemurokotsu.com/pdf/rosen/free2.pdf](http://nemurokotsu.com/pdf/rosen/free2.pdf)

### 토카치버스 토카치 투데이 무한탑승 티켓

판매기간 연중 유효기간 연속 2일간  
 탑승가능구간 토카치 버스 전선, 공항연락버스·도시간버스·경기관광버스·임시 버스 제외  
 가격 3,900엔 **판매처** 오비히로역 앞 버스터미널의 토카치 버스 창구  
**홈페이지** [www.tokachibus.jp/pdf/tokachi2day.pdf](http://www.tokachibus.jp/pdf/tokachi2day.pdf)

### 시덴·하코다테버스 공통 1·2일 승차권

판매기간 연중·유효기간 1일 또는 2일  
 탑승가능구간 하코다테시덴 전선, 하코다테 버스 지정 구간, 하코다테 시내 관광선  
 가격 1일권 1,000엔, 2일 1,700엔  
**판매처** 차내, 하코다테 버스터미널 안내소, 관광안내소, 하코다테공항 등  
**홈페이지** [www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012100977](http://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012100977)



### 하코다테버스 1일승차권 칸패스

판매기간 연중 유효기간 1일  
 탑승가능구간 하코다테 버스, 일반버스 지정구간 및 하코다테 시내 관광노선 가격 800엔  
**판매처** 차내 및 하코다테역 버스안내소  
**홈페이지** [www.hakobus.co.jp/kanpass](http://www.hakobus.co.jp/kanpass)

### 하코다테시덴 1일 승차권

판매기간 연중  
 유효기간 1일간·탑승가능구간 하코다테시덴 전선·가격 600엔·**판매처** 차내, 하코다테역 앞 버스터미널안내소, 관광안내소  
**홈페이지** [www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012100977](http://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012100977)



**코스 1**  
노보리베츠+오타루+  
삿포로



**3박 4일 대중교통**

홋카이도 여행의 기본 코스. 일본을 대표하는 온천이자 '온천의 백화점'으로 불리는 노보리베츠 온천을 체험해 보고 로맨틱한 도시 오타루와 세련된 도시 삿포로를 알차게 돌아본다.

**1일**

인천공항 → 신치토세공항  
→ 노보리베츠

**2일**

지옥계곡  
↓ 30분  
오오유누마강 천연족욕탕  
↓ 20분  
노보리베츠 다테시대촌  
↓ 10분 + 1시간 10분  
삿포로

**3일**

오타루 오르골당  
↓ 13분  
오타루 운하  
↓ 13분  
오타루 삼각시장  
↓ 32-50분 + 4분 + 10분  
삿포로 맥주박물관  
↓ 25분 + 22분  
시로이코이비도 파크  
↓ 10분 + 30분  
JRT타워 전망실

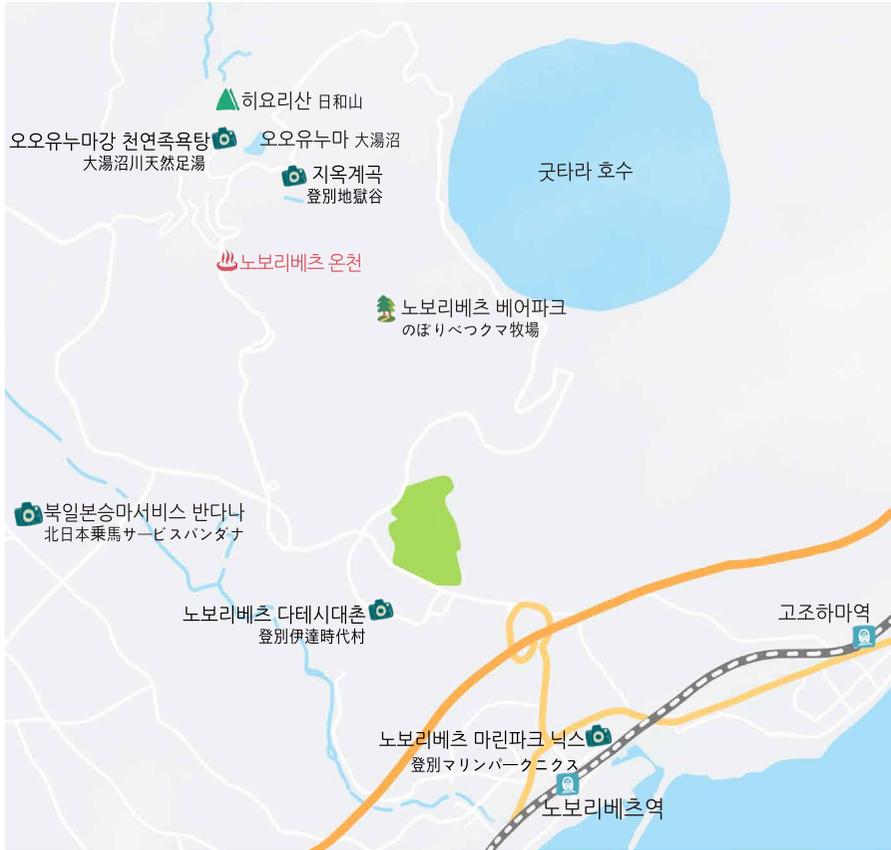
**4일**

레라 → 신치토세공항  
→ 인천공항



Zoom in 1

# 노보리베츠 登別



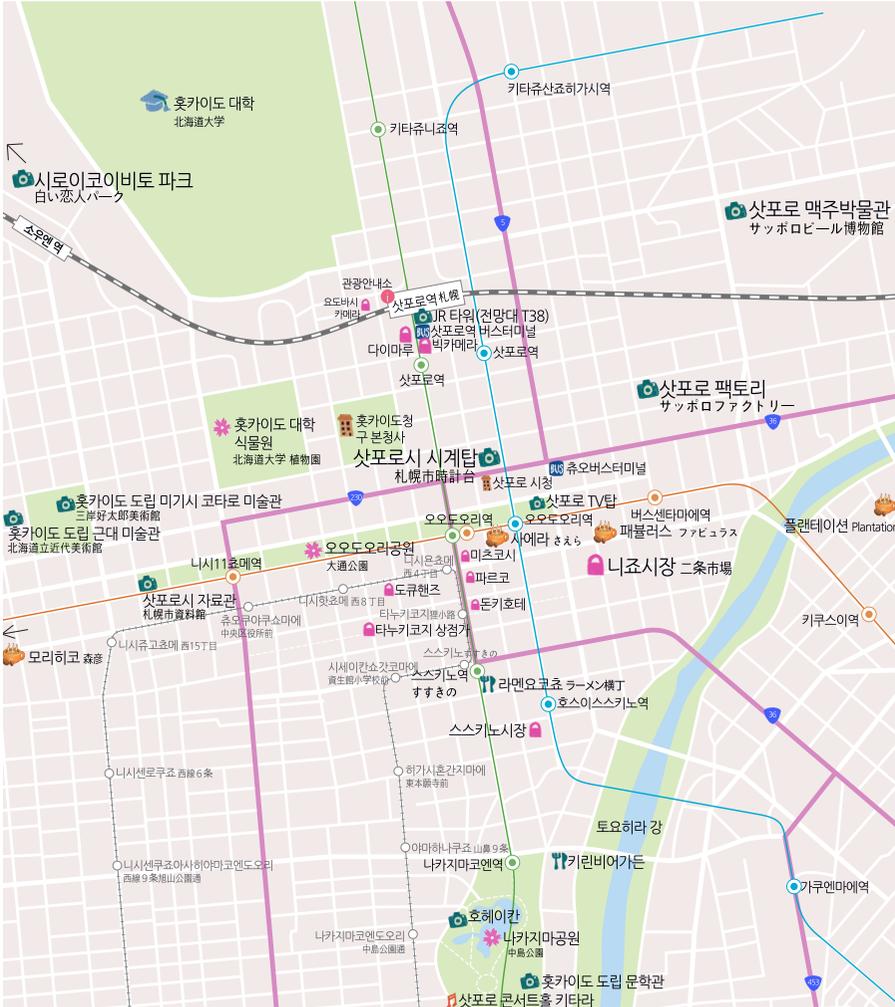
Zoom in 2

# 오타루 小樽





## Zoom in 3 삿포로 札幌



## 1일

인천공항 → 신치토세공항 → 노보리베츠



**열차로 가는 법** 신치토세공항역(JR괘속 에어포트 삿포로 행, 1역) 탑승 후 미나미치토세역에서 JR특급 슈퍼호쿠토 하코다테 행 또는 JR특급 스텝란호 무로란 행 탑승 후 4역 이동해 노보리베츠역 하차. 소요시간 약 45분, 요금 2,720엔(지정석요금 포함)



**버스로 가는 법** 고속 노보리베츠온천 에어포트호(도난버스) 요금 편도 1,370엔

신치토세공항 출발	노보리베츠 온천 도착	노보리베츠 족탕 입구 앞 도착
12:10	13:15	13:25
13:15	14:20	14:30

노보리베츠 족탕 입구 앞 출발	노보리베츠 온천 출발	신치토세공항 도착
9:50	10:00	11:05
10:50	11:00	12:05

\*2019년 3월 기준

노보리베츠역 **약 15분, 340엔** → 노보리베츠 온천

도난버스 토마코마이 행 노보리베츠 온천 방면

홈페이지 [www.navitime.co.jp/diagram/bus/00082241/00055742/0](http://www.navitime.co.jp/diagram/bus/00082241/00055742/0)

도난 버스 노보리베츠온센, 아시아이리구치 방면

홈페이지 [www.navitime.co.jp/diagram/bus/00082241/00055744/0](http://www.navitime.co.jp/diagram/bus/00082241/00055744/0)

## 1 노보리베츠 온천 登別温泉

홋카이도 온천의 대표격으로, 9종류의 온천수가 하루 1만 톤이나 솟아나 '온천의 백화점'이라 불린다. 일본 내에서도 인기가 높아 관광 전문지 조사에서는 항상 상위에 랭크된다. 최근에는 대만, 홍콩, 태국, 중국 등에서 찾아오는 해외 관광객 수도 크게 증가하고 있다. 노보리베츠 온천은 아이누어로 '하얗게 탁한 강, 색이 진한 강'이라는 뜻으로 지옥 계곡과 오오유누마 등에서 유황 냄새 짙은 연기가 피어오르며 온천수가 샘솟고 있어서 원천을 구경할 수도 있고, 천연 족욕탕도 즐길 수 있다.

매크드 603 287 582\*40  
구글지도 GPS 42.493856, 141.143394  
홈페이지 [www.noboribetsu-spa.jp](http://www.noboribetsu-spa.jp)



2일



09:30

### 1 지옥계곡 地獄谷

30분

히요리산의 분화로 인해 생긴 폭열 화구터. 직경 450m, 면적 약 11ha의 계곡을 따라 다양한 용출구에서 증기가 뿜어져 나오며 온천수가 끓고 있는 풍경도 볼 수 있다. 이곳에서 뿜어져 나오는 다양한 수질의 온천이 하루 동안 1만 톤에 달해 이 지역의 호텔과 료칸에 공급되고 있다.

맵코드 03 288 399\*28 구글지도 GPS 42.497821, 141.148644  
 관람시간 23:00 소등 홈페이지 noboribetsu-spa.jp/see\_activitie/noboribetsu\_jigokudani



### 2 오오유누마강 천연족욕탕 10:30

大湯沼川の天然足湯

오오유누마에서 흐르는 온천수로, 천연 족욕을 즐길 수 있다. 자연 속에서 삼림욕을 겸할 수 있어 산책 도중 잠시 들러 쉬어가기 좋은 곳이다.

TIP 깔고 앉을 패드가 준비되어 있으나, 족욕을 마친 뒤 사용할 수건을 준비해 가면 더 좋다.

맵코드 603 287 858\*71  
 구글지도 GPS 42.502059, 141.143407  
 요금 무료

20분

### 3 노보리베츠 다테시대촌 11:20

登別伊達時代村

일본 에도시대의 마을과 거리 모습을 재현해 놓은 민속촌과 같은 테마파크로 닌자쇼, 게이샤쇼 등의 관람이 가능하고 렌탈 의상이 준비돼 있어서 사무라이와 귀족 체험 등도 할 수 있다.

맵코드 603 169 318\*75  
 구글지도 GPS 42.463866, 141.159909  
 요금 어른 2,900엔, 초등학생 1,500엔  
 영업시간 4~10월 09:00~ 17:00,  
 11~3월 09:00~16:00  
 교통 노보리베츠역에서 도난버스 '아시유이리구치' 행 탑승 후 '노보리베츠지다이무라' 하차 또는 도난 버스 노보리베츠온천 행 탑승 후 '산이보인마에' 하차 후 도보 10분 / 노보리베츠 온천에서 도난버스 '노보리베츠에키마에' 행 또는 무료란페리티미널 행 탑승 후 '노보리베츠지다이무라' 하차



3일

사포로 — 약 32분 ~ 50분(열차 종류에 따라 다름), 640엔 —> 오타루

JR 쾌속 에어포트 오타루행 또는 JR 구간 쾌속 이시카리라이너 오타루행 또는 JR 하코다테호선 오타루행



### 1 오타루 오르골당 小樽オルゴール堂

1912년에 지어진 건물 안에 약 2만 5,000개 이상의 다양한 크기와 종류의 오르골이 전시·판매되고 있는 일본 최대급의 오르골 숍이다. 오타루에 두 곳 외에도 하코다테, 후라노 등 여러 지역에도 있으며 오타루의 필수 코스로 꼽힌다.

맵코드 493 661 492\*22  
구글지도 GPS 43.190774, 141.007792  
영업시간 09:00 ~ 18:00(7~9월 중금·토·공휴일 전 날은 19:00까지)  
홈페이지 [www.otaru-orgel.co.jp/korean/k\\_index.html](http://www.otaru-orgel.co.jp/korean/k_index.html)(한국어)



### 2 오타루 운하 小樽運河

오타루항이 번성하던 시절, 물자수송을 위해 해면을 매립해 만든 운하다. 시대가 바뀌고 쓸 일이 없었지만 운하 쪽의 반은 도로로 정비됐다. 1,140m 운하를 따라 석조 건물이 즐비하고 산책로도 정비돼 있다. 산책로에는 63개의 가스등이 설치되어 있어 낭만적인 분위기를 풍긴다.

맵코드 493 690 414\*35  
구글지도 GPS 3.198192, 141.003123  
교통 오타루역에서 도보 8분  
홈페이지 [www.city.otaru.lg.jp/kankou/miru\\_asobu\\_tomaru/kankosisetu/otaruunga.html](http://www.city.otaru.lg.jp/kankou/miru_asobu_tomaru/kankosisetu/otaruunga.html)



### 3 오타루 삼각시장 小樽三角市場

시장이 세워진 터와 지붕이 삼각형 모양을 하고 있어 지어진 이름이다. 해산물을 구입하고 시장 내에서 식사도 가능해 지역 주민들은 물론 많은 관광객들이 찾고 있다.

맵코드 164 719 501\*50  
구글지도 GPS 43.198633, 140.993915  
영업시간 시장 06:00 ~ 17:00, 식당 07:00 ~ 17:00(점포별 상이)  
교통 오타루역에서 도보 1분  
홈페이지 [otaru-sankaku.com/english.html](http://otaru-sankaku.com/english.html)(영어)



### 선택 텐구산 로프웨이 天狗山ロープウェイ

산기슭에서 산 정상까지 전체 735m를 약 4분 동안 이동하는 로프웨이로, 오타루 항과 이시카리 만을 한눈에 조망할 수 있다. 밤에는 보석 같은 야경이 펼쳐진다.

맵코드 164 657 014\*24  
구글지도 GPS 43.177875, 140.975218  
운행기간 · 시간 계절별 상이, 자세한 사항은 홈페이지 참조  
요금 일반(중학생 이상) 왕복 1,200엔, 편도 720엔  
홈페이지 [tenguuya.ckk.chuo-bus.co.jp/status](http://tenguuya.ckk.chuo-bus.co.jp/status)  
교통 오타루역에서 버스로 약 17분 소요(텐구야마 로프웨이 방문) 요금은 220엔  
버스 시간표 [www.chuo-bus.co.jp/city\\_route/course/common/images/pdf/otaru\\_sansaku.pdf#page=4](http://www.chuo-bus.co.jp/city_route/course/common/images/pdf/otaru_sansaku.pdf#page=4)





🍷 32~50분 + 🍷 4분 + 🍷 10분

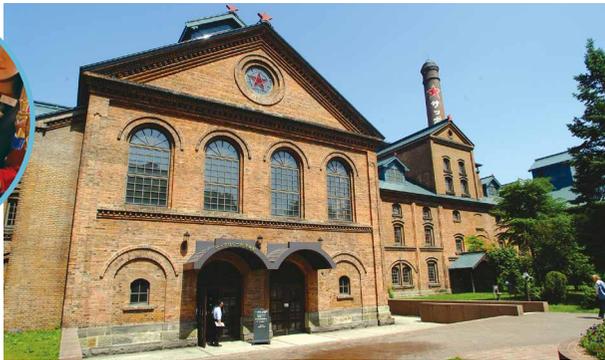
#### 4 삿포로 맥주박물관 삿포로ビール博物館

14:20

🍷 25분 + 🍷 22분

2016년 4월에 전체적으로 리뉴얼을 거친 이후, 1881년 당시의 제조법으로 만드는 ‘복고형 삿포로 맥주’를 마실 수 있는 특전이 포함된 유료 프리미엄 투어도 실시하고 있다. 일반적인 견학은 무료로 입장. 함께 있는 비어홀에서는 홋카이도 한정 맥주인 클래식과 맥주원 내에서만 한정 판매되는 특별한 맥주를 홋카이도의 소울푸드로 불리는 징기스칸 요리와 함께 즐길 수 있다.

맵코드 9 554 291\*55 구글지도 GPS 43.071741, 141.368934  
 영업시간 11:00~ 20:00(연말연시 및 임시휴관일 휴무) 교통 지하철 토호선 히가시쿠야쿠쇼마에역 하차 후 도보 10분 홈페이지 pporbeer.jp/brewery/s\_museum/index.html



#### 5 시로이코이비토 공원 白い恋人パーク

16:30

2019년 7월 중순까지 리뉴얼 공사 중. 삿포로를 대표하는 과자인 ‘시로이코이비토’의 제조공정을 견학할 수 있는 팩토리워크와 하트형으로 된 약 14cm의 ‘시로이코이비토’를 만들 수 있는 과자 만들기 체험공방이다. 초콜릿의 역사와 앤티크 컵에 관련된 전시물 등 다양한 구경거리가 있다.

맵코드 9 603 300\*11 구글지도 GPS 43.088898, 141.271599  
 영업시간 09:00~20:00(연말연시는 영업시간이 변경되기도 함)  
 홈페이지 www.shiroikoibitopark.jp/korean  
 교통 지하철 토자이선 미야노사와역 하차, 도보 7분



🍷 10분 + 🍷 30분

#### 6 JR타워 전망실 JRタワー展望室

20:00



삿포로역과 바로 연결되며 쇼핑몰과 레스토랑, 호텔 등이 모여 있는 복합시설인 JR타워의 최상층에 위치한 전망대로, 지상 160m의 파노라마 경치가 펼쳐진다. 바둑판처럼 굳게 정비된 야경과 삿포로 시내의 전경을 볼 수 있으며 전망실의 군데군데에 예술 작품이 설치되어 차분한 분위기를 연출하고 있다. 남자화장실은 변기 앞이 통창으로 돼 있어 이 시설의 하이라이트로 꼽힌다.

맵코드 9 522 800\*17 구글지도 GPS 43.068441, 141.352221  
 영업시간 10:00 ~ 23:00(마지막 입장 22:30) 요금 어른 720엔, 중고생 500엔, 4세 이상 · 초등학교생 300엔  
 홈페이지 www.jr-tower.com/page/catalog/jrt\_areaguide1507/#page=3

#### 선택 니조시장 二条市場

시내에 위치해 있어 관광객의 접근성도 용이하며 이시카리만에서 잡힌 신선하고 다양한 해산물들이 집결하여 신선한 해산물 덮밥과 게 등을 맛 볼 수 있어 지역 주민은 물론 관광객들에게도 인기 있다.

맵코드 9 493 616\*25 구글지도 GPS 43.058622, 141.358316 영업시간 06:00~17:00(식당가는 07:00~)  
 교통 지하철 토자이선 버스센터마에역 하차 후 3번 출구에서 도보 5분 홈페이지 nijomarket.com





### 선택 모이와산 もいわ山

삿포로시의 거의 중앙에 위치하는 산으로 정상에서는 삿포로의 시가지와 이시카리만, 마시케쇼칸베츠산까지 대 파노라마의 풍경이 펼쳐진다. 산기슭에서 중턱까지는 로프웨이나 모이와산 관광자전거도로를 이용하고, 중턱에서 산 정상까지는 미니케이블카인 '모리스카'를 이용할 수 있다. 지역민에게는 부담 없이 오를 수 있는 산으로 인기가 높으며, 가벼운 복장으로 등정할 수 있는 5개의 등산로가 있어 여름철 주말이면 많은 등산객으로 붐빈다.

맵코드 9 369 332\*70 구글지도 GPS 43.032025, 141.332996  
영업시간 (로프웨이) 하계 10:30~22:00(마지막 상행 21:30), 동계 11:00~22:00(마지막 상행 21:30) 요금 (로프웨이 + 모리스카) 어른 1,700엔, 초등학생 이하 850엔(전망대까지 왕복 세트 요금) 홈페이지 moiwa.sapporo-dc.co.jp

### 선택 아사히 맥주 공장 アサヒビール工場

연간 5만 킬로리터 이상의 맥주를 생산하는 삿포로 시내의 유일한 대규모 맥주공장. 무료 견학이 가능하며 갓 만들어 낸 맥주를 20분 동안 1인당 3잔까지 시음할 수 있어 더욱 인기가.

맵코드 9 438 749\*25 구글지도 GPS 43.043298, 141.403772  
공장견학 09:30~15:00(소요시간 90분)(연말연시, 비정기 휴무)  
요금 무료(사전 예약 필수) 교통 지하철 토자이선 시로이시역 또는 난고나나초메역에서 도보 7분 홈페이지 www.asahibeer.co.jp/brewery/language/korean



4일

09:30 삿포로역 북쪽출구 버스정류장 → 레라  
직행셔틀버스 800엔

### 1 레라 Rera 11:00

400개 이상의 브랜드 아울렛 스텝이 있는 대형 오픈 쇼핑몰. 신치토세공항과 인접해 있으며, 공항까지 무료 셔틀버스도 있어 귀국길에 이용하면 좋다. 다양한 품목과 식당이 입점해 있어 쇼핑 뿐 아니라 식사를 위해 찾는 사람도 있을 정도다. 삿포로역에서 유료 직행셔틀버스를 운행하는데, 탑승객에게는 500엔 상품권도 증정한다.

맵코드 113 831 044\*82 구글지도 GPS 42.812300, 141.676596 영업시간 10:00 ~ 19:00 (연중무휴)  
교통 삿포로역 북쪽출구 버스정류장에서 직행셔틀버스 탑승(매일 오전 9시 30분 출발, 800엔), 삿포로역에서 JR 쾌속으로 33분, 미나미치토세역 하차 후 도보 3분 홈페이지 www.outlet-rera.com/kr

레라 → 무료 셔틀버스 10분 → 신치토세공항 → 약 2시간 40분 → 인천공항

### 패블러스 FABULOUS ファビュラス

이른 시간부터 열려 있어 아침 식사나 브런치에도 좋은 카페. 큰 창에서 들어오는 햇살을 맞으며 온화한 기분으로 하루를 시작할 수 있는 곳이다.

맵코드 9 493 855\*23  
구글지도 GPS 43.060477, 141.358840  
영업시간 08:00 ~ 23:00  
교통 지하철 토자이선 버스센터역 3번 출구에서 도보 1분  
홈페이지 www.rounduptrading.com/cafe.html



### 사에라 さえら

샌드위치 전문점으로, 각종 재료들의 조합에 따라 100여 가지 이상의 메뉴가 있어 결정장애를 일으킨다. 훌륭한 맛 덕분에 늘 많은 사람으로 붐빈다.

맵코드 9 522 057\*44 구글지도 GPS 43.060272, 141.354419  
영업시간 10:00~18:00 (수요일 휴무) 교통 지하철 오오도오리역 19번 출구 인근



### 모리히코 森彦

넓은 목조민가를 카페로 개조해 만든 곳. 넓고 오래된 느낌을 그대로 살린 인테리어와 모리히코만의 브랜딩 방식으로 만든 커피로 카피 마니아들에게 큰 인기를 얻고 있다.

맵코드 9 488 079\*40 구글지도 GPS 43.053329, 141.318656  
영업시간 10:00 ~ 21:00(연말연시 휴무 있음) 교통 지하철 토자이선 마루야마 공원역 4번 출구에서 도보 4분  
홈페이지 www.morihico.com/shop/morihico

### 플랜테이션 Plantation

모리히코의 계열 카페로 원래 창고였던 건물을 개조해 카페로 사용한다. 원두 볶는 향기와 은은한 조명은 마음을 더욱 편안하게 만든다. 식사 메뉴도 알차게 구성돼 있다.

맵코드 9 496 843\*07  
구글지도 GPS 43.060340, 141.380537  
영업시간 11:00~21:30(연말연시 휴무 있음)  
교통 지하철 토자이선 키쿠스이역 4번 출구에서 도보 10분 홈페이지 www.morihico.com/shop/plantation

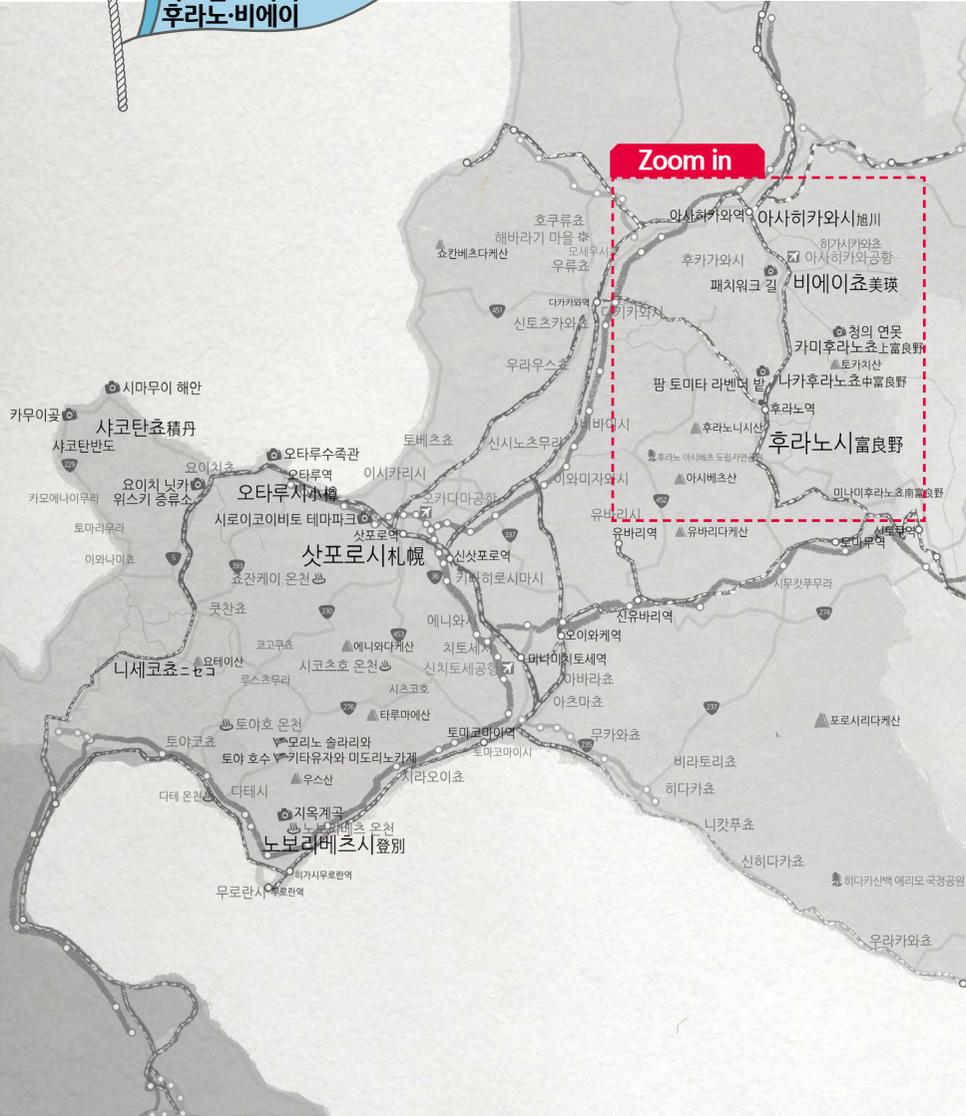


### 라멘요코초 ラーメン横丁

미소라멘(된장라면)으로 유명한 17개 라멘 맛집이 한데 모여 라멘골목을 구성한 스스키노의 관광명소. 옛날 맛 그대로인 소박한 미소라멘을 비롯해 여러 가지 재료를 활용한 샌다는 라면까지, 골라먹는 재미가 있다.

맵코드 9 492 239\*22 구글지도 GPS 43.054705, 141.354419  
영업시간 휴일 점포별 다름 교통 지하철 난보쿠선 스스키노역에서 도보 3분 또는 토호선 스스키노역에서 도보 4분 홈페이지 www.ganso-yokochi.com

## 코스 2 샤코탄·요이치+ 후라노·비에이



### 4박 5일 정기관광버스

삿포로 시내에 숙박하면서, 정기관광버스로 주변 관광명소를 돌아보는 코스. 마지막 날에는 온천호텔에 머물며 휴식을 취하다가, 호텔 셔틀버스를 타고 공항으로 돌아가면 완벽한 일정이 된다.

1일

인천공항 → 신치토세공항  
삿포로역 → 시로이코이비토 파크  
→ 삿포로역

2일

정기관광버스 샤코탄 요이치 코스  
삿포로 버스터미널  
↓ 2시간 15분  
카마이곳  
↓ 1시간  
요이치 닛카 위스키 증류소

정기관광버스 홋카이도 투어버스의 정기관광버스는 홋카이도의 유명한 관광지·대자연·음식을 만끽할 수 있도록 기획된 예약제 노선버스이다. 오전 코스, 오후 코스, 야간 코스, 1일 코스 등 원하는 일정에 맞게 선택할 수 있도록 다양한 코스가 준비돼 있다.  
전화 070-8621-4677(한국어 응대)  
홈페이지 teikan.chuo-bus.co.jp/ko

3일

정기관광버스 후라노·비에이 코스  
삿포로 버스터미널  
↓ 2시간 30분  
패치워크의 길·호쿠세이 언덕 전망공원

↓ 25분  
청의 연못  
↓ 30분

팜 토미타 라벤더 밭

4일

삿포로 시내 → 온천마을  
(노브리베츠, 조잔케이, 키타유자와 중 선택)

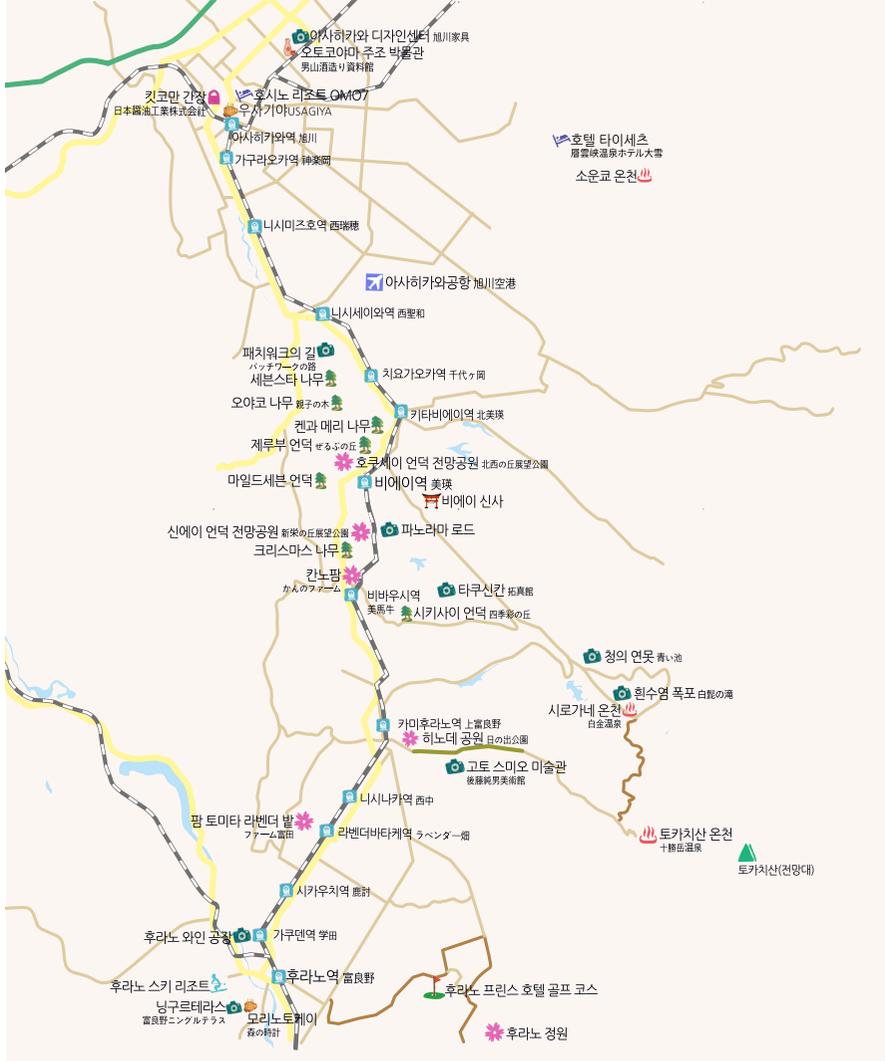
5일

신치토세공항 → 인천공항



Zoom in

# 비에이·후라노 美瑛·富良野



1일



인천공항

약 2시간 40분

→ 신치토세공항

1

## 시로이코이비토 공원 白い恋人パーク

홋카이도의 대표적인 과자 브랜드인 이시야 제과에서 만든 초콜릿 테마파크로 이국적인 유럽풍 벽돌 건물 안에 아기자기한 공예품들과 인형, 액트 컵시들이 가득하다. 과자를 만드는 공정을 유리창을 통해서 직접 견학하고, 제작 체험도 가능하다. 건물 밖 정원에서 여름에는 장미를 겨울에는 스노파크 테마로 계절마다 다양한 이벤트 정원을 즐길 수 있다.

맵코드 9 603 300\*11  
구글지도 GPS 43.088929,  
141.271642  
영업시간 09:00~20:00(일부 유료  
구간은 16:30까지 입장)  
교통 지하철 토자이선(東西線) 미야  
노사와(宮の沢)역에서 하차 도보 7  
분, 신치토세공항에서 차로 60분  
홈페이지 [www.shiroikoibitopark.jp](http://www.shiroikoibitopark.jp)



2

## 삿포로 시내 숙박 추천

### 라젠트 스테이 ラジेंटステイ

17:00

JR오도오리역에서 도보 1분 거리에 있는 호텔. 비즈니스호텔 급이지만, 천연온천을 즐길 수 있고 일본식 다다미방도 마련돼 있어 일본의 전통을 체험할 수 있다. 반면 조식당은 캐주얼하고 스타 일리시하다.

맵코드 9 492 586\*51 구글지도 GPS 43.058037, 141.350878 홈페이지 [www.lagent.jp/sapporo-odori](http://www.lagent.jp/sapporo-odori)



2일

정기관광버스  
샤코탄 요이치 코스

8:20 삿포로역 앞 버스터미널 →

9:10 오타루역 앞 버스터미널



린코소 鱗晃荘

현지의 식재료를 이용해 만든 일본 가정식을 맛볼 수 있다.

맵코드 932 717 702\*53  
구글지도 GPS 43.367590, 140.474817

카미이곶 神威岬

과거 여자가 들어가면 바다가 거칠어진다는 해서 여성 출입을 금지한 적도 있었지만, 현재는 산책로가 잘 정비돼 있어서 누구나 자유롭게 이용할 수 있다. 1시간가량 산책로를 걸어 땅 끝까지 걸어 가면 촛불처럼 서있는 세 자매 바위가 보인다. 가는 길이 아름다워 땅 끝까지 걸어가는 보람을 느낄 수 있다.

맵코드 957 781 842\*76  
구글지도 GPS 43.335577, 140.347795

아름다운 샤코탄 반도를 둘러보고 지역음식과 온천을 즐기는 코스. 돌아오는 길에 요이치 닛카 위스키 증류소에서 공장 견학과 시음도 할 수 있다.

운행기간 기간 한정 운행으로, 홈페이지 통해 일정 확인 필요. 요금 7,950엔(점심과 온천체험 포함)  
홈페이지 teikan.chuo-bus.co.jp/ko

11:00

시마무이 해안 島武意海岸

일본 해안선 100선에 꼽힌 해안. 샤코탄 반도에서 가장 아름다운 곳이라 불린다. 해안선을 따라 가다 보면 광활한 언덕과 기암절벽 등으로 둘러싸인 주차장에 다다른다. 주차장에서 해안선이 보이는 곳까지는 1895년 바다에서 잡힌 청어를 옮기기 위해 손으로 깎아낸 30미터 가량의 터널을 거쳐 이동하게 된다.

맵코드 932 747 439\*18  
구글지도 GPS 43.374376, 140.478616  
홈페이지 www.kanko-shakotan.jp



미사키노유 샤코탄 岬の湯じゃこたん

13:55

당일치기 온천이 가능한 곳. 노천탕에서는 샤코탄의 아름다운 바다와 푸르른 자연을 바라보며 온천을 할 수 있어 인기다. 수건은 따로 제공되지 않으니 준비할 것.

맵코드 932 624 358\*57 구글지도 GPS 43.338938, 140.454360 입욕료 610엔(정기관광버스 요금에 포함)



16:00

요이치 닛카 위스키 증류소

ニッカウヰスキー余市蒸留所

일본의 양주 제조회사로 스코틀랜드의 기후에 가장 가까운 홋카이도에서 위스키를 만들고자 양조장을 세웠다. 넓은 부지에 위스키에 관련된 박물관과 서양풍 건축물, 양조장, 보관 탱크 등 다양한 시설을 견학할 수 있으며 무료 시음도 가능하다.

맵코드 164 665 162\*04  
구글지도 GPS 43.185920, 140.789721  
영업시간 09:00~17:00  
교통 요이치역에서 도보 2분  
견학 가이드가 필요한 견학은 사전 예약 필수  
홈페이지 www.nikka.com/guide/yoichi/about.html



17:20 오타루 버스터미널 → 18:30 삿포로 버스터미널

3일

정기관광버스  
후라노 비에이 코스

츄오버스의 비에이 지역 코스는 상당히 다양한 개인 취향에 맞춰서 선택할 수 있다. 추천 코스는 꽃밭과 청의 연못(靑い池)을 볼 수 있는 일정이다.

요금 7,200엔(점심과 미술관 입장료 포함)  
운행기간 기간발정(하계)으로 운행돼 홈페이지를 통해 날짜 확인 필요.  
홈페이지 teikan.chuo-bus.co.jp/ko

8:20 삿포로역 버스터미널



1 패치워크의 길 patches의 길

호쿠세이 언덕 전망공원 11:15

北西の丘展望公園

여러 종류의 꽃들을 광활한 대지 위에 꾸며 놓은 꽃 트랙과 나무, 연못, 폭포 등 볼거리가 다양하다. 라벤더 꽃 피는 시기를 놓치더라도 10월초까지 피어있는 화려한 꽃 트랙들을 감상할 수 있다.

맵코드 389 098 521 \*46  
구글지도 GPS 43.603669, 142.453519

2 청의 연못 靑い池 12:05

비에이강 사방공사 중 생긴 물이 고여 만들어진 연못이다. 주차장에서부터 시작되는 자작나무 산책로를 7여분 정도 걸어가면 신비로운 에메랄드 빛 연못이 펼쳐진다. 연못 안에 고목이 심어져 있는데, 연못물에 하늘과 나무가 반영돼 만들어 내는 신비로운 데칼코마니가 압권이다.

맵코드 349 569 813\*62  
구글지도 GPS 43.493661, 142.613955  
운영시간 상시견학 가능. 동계에는 21:00까지 라이트업. 교통 JR비에이 역에서 차로 20분, 도호쿠버스로 20분  
홈페이지 www.biei-hokkaido.jp/ja/sightseeing/shirogane-blue-pond



13:10

3 고토 스미오 미술관 後藤純男美術館

일본을 대표하는 일본화의 거장 고토 스미오의 작품이 전시된 미술관. 그가 홋카이도, 교토, 나라, 중국, 유럽 등에서 그린 대작을 만나볼 수 있다. 2층 레스토랑에서 점심식사도 가능하다.

맵코드 349 434 047\*64  
구글지도 GPS 43.453285, 142.492644

14:45

4 팜 토미타 라벤더 밭 팜 富田

후라노 지역의 대표적인 라벤더 꽃밭이다. 라벤더 향에 취해 꽃밭을 거니는 특별한 경험이 가능하다. 단, 라벤더가 여름철 1달 반의 기간에만 피어 있어서, 라벤더를 보려면 개화 시기를 꼭 확인해야 한다. 꽃밭 주변으로 아기자기하게 꾸며진 라벤더 테마숍이나 레스토랑도 있어서 함께 둘러보기 좋다. 지역의 명물인 라벤더 소프트 아이스크림도 맛보자.

맵코드 349 276 889\*60 구글지도 GPS 43.418406, 142.427931 영업시간 08:30~17:30(기분별 상이)  
교통 JR후라노역에서 노룽코(ノロコ) 탑승 후 라벤더바타케역(ラベンダー畑)에서 하차. 230엔. 노룽코호는 관광임시열차로 운행일과 운행시각을 미리 확인해야 한다. 홈페이지 www.farm-tomita.co.jp



18:50 삿포로 버스터미널



4일

8:00 삿포로 시내 자유 관광



온천마을(노보리베츠·조잔케이·키타유자와 지구 온천호텔 중 선택)

14:00

무료셔틀버스를 제공하는 온천호텔에 머무른다면, 다음날 편리하게 공항으로 갈 수 있다.

셔틀버스가 있는 호텔

조잔케이 定山溪 (무료/ 숙박자 한정)

삿포로 북쪽 출구에서 매일 14:00 또는 15:00(각 호텔별 상이)에 출발

만세이카쿠 호텔 밀리오네 定山溪万世間ホテルミリーネオ www.milione.jp

다이이치 호텔 스이잔테이 定山溪第一寛亭留 翠山亭 www.jyozankei-daiichi.co.jp/jyozankei

그랜드 호텔 즈이엔 定山溪グランドホテル瑞苑 www.granj.co.jp

누쿠모리노야도 후루카와 ぬくもりの宿 ふる川 www.yado-furu.com

모리노우타 조잔케이 定山溪鶴雅リゾートスバ森の譚 www.morino-uta.com

하나모미지 花もみじ shikanoyu.co.jp/hana

조잔케이 호텔 定山溪ホテル www.jozankei-hotel.com

노보리베츠 倶利伽藍 (유·무료/ 숙박자 한정)

마호로바호텔 ホテルまほろば www.h-mahoroba.jp

메이토우노야도 파크호텔 名湯の宿パークホテル 雅亭 www.miyabitei.jp

다이이치 타키토칸 第一滝本館 www.takimotokan.co.jp

세키스이테이 石水亭 www.sekisuitei.com

노보리베츠 그랜드 호텔 登別グランドホテル www.nobogura.co.jp

노보리베츠 만세이카쿠 登別万世間

www.noboribetsu-manseikaku.jp



키타유자와 미도리노카제

모리노 소라니와 北湯沢 緑の風 森のソラニワ

미도리노카제와 모리노 소라니와는 계열사로 운영되고 있는 리조트형 온천이다. 삿포로 시내와 신치토세공항 간 무료셔틀버스를 운행하고 있어 개별 여행객들에게 인기가 있다. 미도리노카제는 녹음 푸르른 숲 속에 위치한 럭셔리 리칸. 넓은 노천탕과 다양한 색깔로 포인트를 준 1인 도기탕들이 있으며, 뷔페 식당에서도 싱그러움 녹음을 감상하며 다양한 종류의 음식을 즐길 수 있다. 모리노 소라니와는 가족 단위 관광객들 이라면 만족할만하다. 어린이 액티비티가 중심인 캐주얼한 분위기의 호텔이다.

맵코드 603 723 494\*03/603 753 021\*88 구글지도 GPS 42.624075, 141.025343/42.627928, 141.027320 교통 13:30 JR삿포로역 북쪽 출구 출발 → 16:00 미도리노카제 도착/ 10:50 미도리노카제 출발 → 13:00 신치토세공항 도착 홈페이지 www.midorinokaze-resort.com

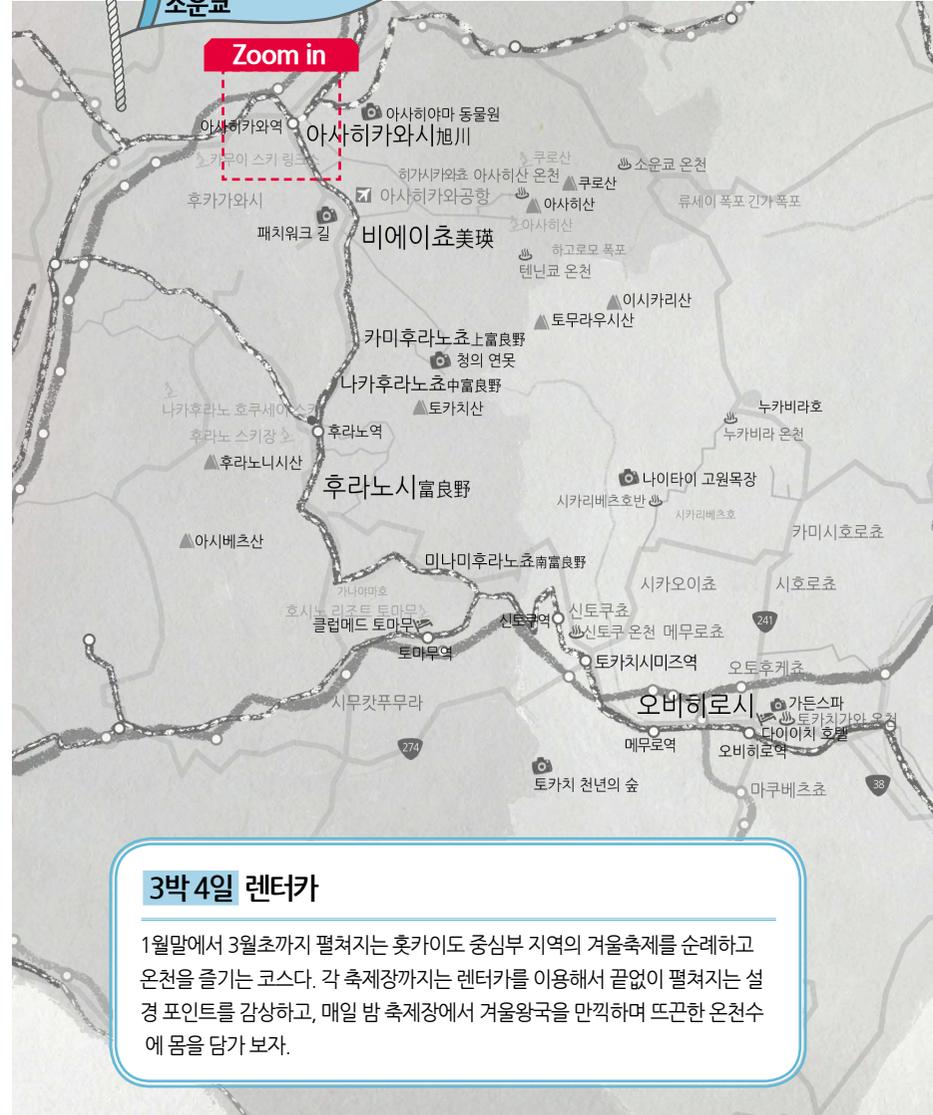
5일



신치토세공항 약 2시간 40분 → 인천공항

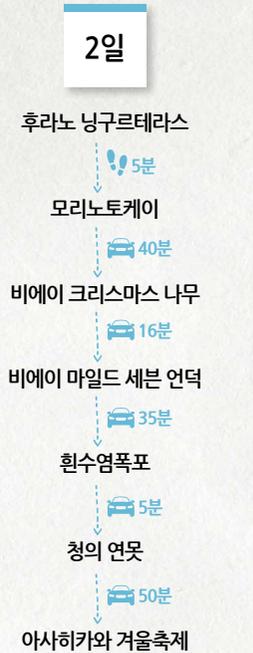
코스 3

토카치가와+아사히가와+소운교

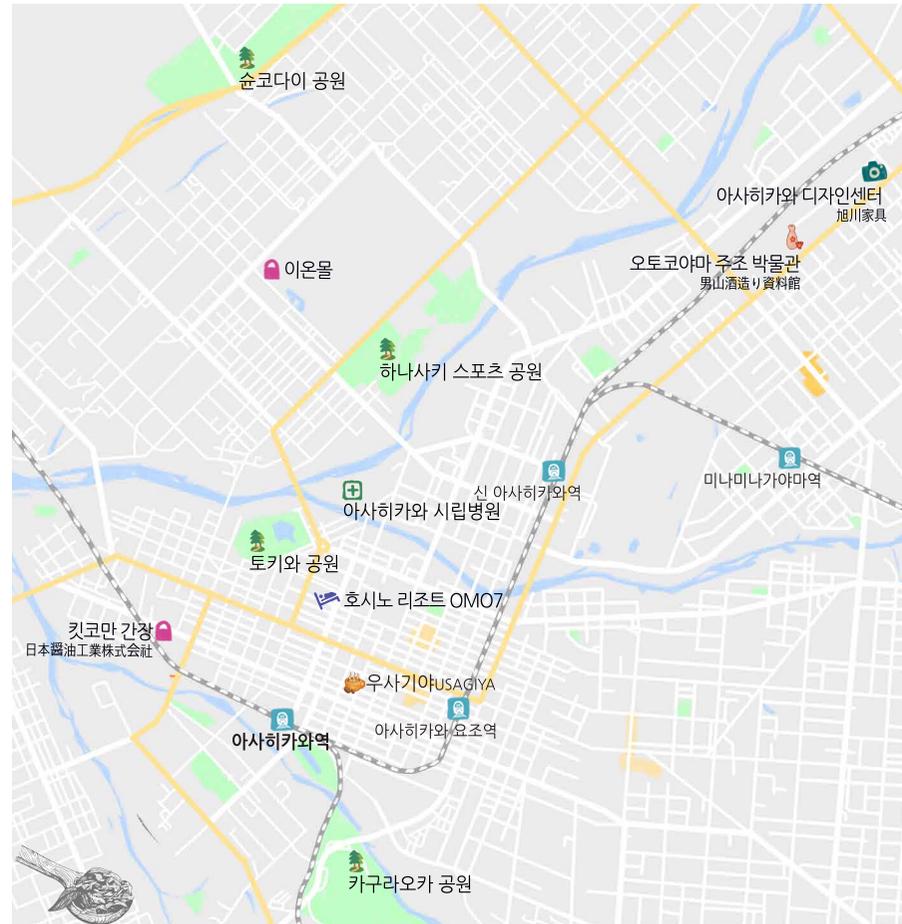


3박4일 렌터카

1월말에서 3월초까지 펼쳐지는 홋카이도 중심부 지역의 겨울축제를 순례하고 온천을 즐기는 코스다. 각 축제장까지는 렌터카를 이용해서 끝없이 펼쳐지는 설경 포인트를 감상하고, 매일 밤 축제장에서 겨울왕국을 만끽하며 뜨끈한 온천수에 몸을 담가 보자.



**Zoom in**  
**아사히카와 旭川**



1일

인천공항 → 약 2시간 40분 → 신치토세공항

**Choice 1 토카치가와 온천 十勝川温泉**  
토카치가와와 일본에서 유일하게 식물학적 유기질(이탄)이 섞인 모르 온천으로 유명하다. 이곳 온천수는 천연화장수에 몸을 담그는 것과 동일할 정도로 미끌미끌해 인기다. 겨울에는 사이린카 축제가 열려서 더 즐겁다.

**1** 가든스파 **ガーデンSPA** 15:30

토카치가와 온천마을에는 10여 곳의 온천 료칸이 있고, 그 중심부에 일일 온천과 간단한 식사가 가능한 공동 커뮤니티 가든 스파가 있다. 가든 스파는 수영복을 입고 온천을 하는 방식으로 어린이 동반 가족이나 커플에게 유용하다.

맵코드 369 666 580\*76 구글지도 GPS 42.933534, 143.300959

영업시간 09:00~19:00(금~일은 21시까지 영업), 연중무휴  
교통 신치토세공항에서 직통인 밀키라이나 탑승. 신치토세 공항에서 버스로 3시간 소요. 편도3,900엔 [http://www.obiu.n.co.jp/bus/contents/time\\_table/\(시각표 및 운임표\)](http://www.obiu.n.co.jp/bus/contents/time_table/(시각표 및 운임표))  
홈페이지 [www.tokachigawa.jp](http://www.tokachigawa.jp)

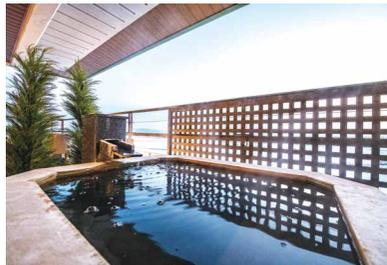


15분

**2** 토카치가와 다이이치 호텔 **第一ホテル** 17:00

총 3개 동으로 구성되어 운영되고 있는 고급 료칸이다. 본인의 취향과 예산에 맞게 객실동을 선택할 수 있으며, 라운지를 운영하고 있는 동에 숙박하면 노천탕이 객실에 마련되어 있어 프라이빗한 온천욕을 즐길 수 있다.

맵코드 369 666 580\*76 구글지도 GPS 42.932879, 143.296777 홈페이지 [www.daiichihotel.com](http://www.daiichihotel.com)



**3** 사이린카 축제 彩凜華

토카치가와 온천으로 매년 찾아오는 백조를 형상화시켜 개최하는 축제다. 소리와 빛을 연동시켜 환상적인 공간을 연출하는 판타지쇼를 볼 수 있다. 축제장을 한가득 수놓은 삼각뿔은 농업용 보온재를 사용해 얼음을 상징하며, 600여개의 전구와 LED를 무대용 조명컨트롤 시스템을 조작해 다채로운 움직임을 연출한다. 스노바나나보트와 보트 썰매 등 즐길 거리도 가득하며 얼어붙은 몸을 녹여줄 따뜻한 음료와 먹거리도 판다.

맵코드 369 666 407\*84  
구글지도 GPS 42.939561, 143.299654  
기간 1월 26일 ~ 2월 24일(매년 기간 변동)  
시간 19:00~21:00  
장소 토카치가와오가 공원  
홈페이지 [www.tokachigawa.net/event/sairinka.htm](http://www.tokachigawa.net/event/sairinka.htm)



**Choice 2 호텔 리조트**

호텔 리조트 내에서 머물며, 낮에는 스키나 스노보드 액티비티를 즐긴 후 밤에는 얼음왕국에서 신비로운 세상을 만날 수 있다.

**호시노 리조트 토마무 星野リゾートトマム, 클럽메드 토마무 클럽메드トマム**

홋카이도 겨울 액티비티의 성지로 신치토세공항에서 1시간 20여 분 거리에 위치한 리조트. 스키 및 스노보드를 즐긴 후 리조트 부지에 마련된 아이스 빌리지에서 형형색색으로 물든 얼음왕국의 신비로운 세상을 구경할 수 있다. 아이스 바, 얼음교회, 아이스 호텔, 얼음 북카페 등 즐길 거리가 가득하다.

맵코드 608 511 304\*40/694 839 354\*36 구글지도 GPS 43.064422, 142.630804/43.063855, 142.618634



기간 12월 초~3월 초 (매년 상이)  
영업시간 17:00~22:00  
교통 신치토세공항에서 전용셔틀로 1시간 30분, JR신치토세공항역에서 토마무(トマム)역 하차 홈페이지 [www.snowtomamu.jp/winter](http://www.snowtomamu.jp/winter), [www.clubmed.co.kr/r/홋카이도-토마무-겨울/w](http://www.clubmed.co.kr/r/홋카이도-토마무-겨울/w)



2일

09:00 토카치가와 온천 출발



1 후라노 닝구르테라스 富良野ニングルテラス 11:30

후라노 프린스 호텔 내에 있는 숲속 공방. 아기가기하게 들어선 15여 개 점포들이 친한 경 소재를 테마로 수공예품을 선보인다. 저녁까지 불이 켜져 분위기도 좋고 가게마다 개성 있는 물건들이 가득해 둘러보는 재미가 있다. 숲속 공방사이에서 카페도 있어 간단한 식사와 차를 마시기에도 좋다.

맵코드 450 028 494\*23  
구글지도 GPS 43.323513, 142.356270  
영업시간 12:00~20:45 입장료 무료  
교통 후라노 프린스호텔(富良野プリンスホテル)  
주차장 옆 홈페이지 www.princehotels.co.jp/furano-area/winter/ningle



! 5분

2 모리노토키에 森の時計 12:30

후라노 닝구르테라스 내에 있는 레스토랑으로, 간단히 식사를 하고 차를 마실 수 있다. 숲 속에 위치한 덕분에 창 너머로 보이는 숲 속 뷰가 포인트다. 커피를 주문하면 원두를 그 자리에서 갈아서 내려주는데, 후라노 지역의 오리지널 원두를 사용해 맛이 좋기로 유명하다.

맵코드 450 028 494\*23  
구글지도 GPS 43.323605, 142.358284



14:30

3 비에이 크리스마스 나무 美瑛クリスマスツリーの木 한 그루 크리스마스나뭇가 눈발에 솟은 모습이 아름답다. 겨울에 솟아있는 크리스마스 나무를 찾아보자.

맵코드 349 788 203\*53 구글지도 GPS 43.554561, 142.444313

40분



16분

4 비에이 마일드 세븐 언덕 美瑛マイルドセブンの丘 15:30

비에이 지역을 즐기는 포인트 중 하나는 구릉지역이라는 것인데 언덕의 업 앤 다운을 잘 살려 만들어진 썰매장을 보거나 언덕 위에 가지런히 줄지어진 나무들을 보면서 사진에 담는 것은 모든 포토 그래퍼들의 로망이기도 하다. 여러 언덕 중 하나로 1978년 마일드세븐 광고가 촬영되었다고 하여 마일드 세븐 언덕으로 불리게 되었다. 언덕 정면에 정렬된 낙엽송으로 이루어진 방풍림이 특징적이다.

맵코드 389 036 744\*84 구글지도 GPS 43.598094, 142.428684



35분



### 5 흰수염폭포 白髭の滝 16:30

온천수 성분이 흘러들어 에메랄드빛으로 흐르고 있는 이 폭포는 겨울에도 얼지 않고 수염이 흘러 내리는 것 같은 형상을 보인다. 아래 강물에서 솟아나는 수증기를 눈으로 확인해보자. 폭포 주변에 얼어붙은 얼음과 에메랄드빛 강물, 유황성분으로 검게 된 폭포의 세련된 컬러의 조화를 느낄 수 있다.

맵코드 796 181 658\*66  
구글지도 GPS 43.474830, 142.639445  
교통 JR비에이역에서 차로 30분, 도호쿠(道北)버스로 약 30분, 비에이 시로가네(美瑛白金) 온천 버스정류장에서 하차 도보 3분 **영업시간** 상시견학 **홈페이지** town.biei.hokkaido.jp/about/event/illuminate.html

17:30

5분

### 6 청의 연못 靑い池

평소에는 신비로운 푸른색을 띠는 연못으로 유명하지만, 겨울에는 얼어붙은 새하얀 연못 위에 일루미네이션으로 푸른 조명색을 얹혀 한층 더 인기를 끌고 있다. 오후 5시 30분부터 일루미네이션 쇼가 시작되며, 이로 인해 푸른색으로 물든 또 다른 매력의 연못을 감상할 수 있다.

맵코드 349 569 813\*62 구글지도 GPS 43.493579, 142.614051  
운영시간 상시 견학 가능. 동계에는 오후 9시까지 라이트 업  
교통 JR비에이(美瑛)역에서 차로 20분, 도호쿠(道北) 버스로 20분  
**홈페이지** www.biei-hokkaido.jp/ja/sightseeing/shirogane-blue-pond

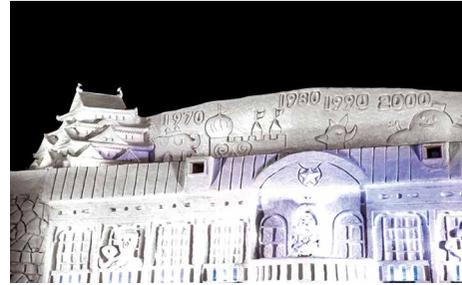


19:00

### 7 아사히카와 겨울축제 旭川冬まつり

눈과 얼음, 불꽃을 테마로 한 겨울 이벤트. 기네스북에도 등재된 세계 최대급 규모의 대설상이 있으며 아이들에게 인기 만점인 특대형 사이즈 미끄럼과 눈썰매 등 겨울놀이가 가득하다. 밤이 되면 불꽃이 쏟아지는데, 설상과 함께 담긴 불꽃들은 환상적인 분위기를 자아낸다. 이 시기에는 얼음조각세계대회도 함께 개최돼 아사히카와 시내에서도 얼음조각 예술품도 감상할 수 있다.

맵코드 79 373 823\*74  
구글지도 GPS 43.778119, 142.358549  
기간 2월 6일 ~ 2월 1일(매년 기간 동일, 삿포로 눈축제와 기간 동일) 장소 아사히카와 이시카리 아사히교(旭川石狩朝日橋) 강가 근처, 평화거리 쇼핑공원  
시간 09:00~21:00  
**홈페이지** www.atca.jp/kankospoy



50분

**석식 패스포트 제도** 2,000엔에 구입해 2,500엔 상당의 식사를 구입할 수 있는 티켓. 패스포트 안에 가맹돼 있는 여러 가게 중 하나 골라서 식사나 음료를 마실 수 있다.

20:00

10분

### 8 호시노 리조트 OMO7 아사히카와 星野リゾートOMO7旭川

호시노 리조트로 재개장한 OMO7호텔로 시내의 주변 관광을 캐주얼하게 안내해 주는 개성 넘치는 공간이다. 객실 내부도 독특한 형식으로 군더더기 없이 가구 등을 배치했고, 로비나 레스토랑에도 유명한 아사히카와 가구를 사용했다. 조식당은 캐주얼하고 스타일리시한 분위기로 인상적이다.

맵코드 79 374 125\*56 구글지도 GPS 43.770325, 142.364113  
교통 아사히카와역에서 도보 13분. 호텔에서 아사히야마 동물원(旭山動物園)과 카무이 스키장(カムイスキー場) 셔틀운행. 아사히카와공항에서 공항전용 버스의 종착역(620엔).  
**홈페이지** omo-hotels.com/asahikawa



3일

아사히카와 주변의 공항 및 시내, 주요 관광지 버스 시각표 및 운임표  
www.asahikawa-denkididou.jp/asahikawa-airport



**1** 우사기야 아사히카와점 USAGIYA 09:00

일본 말차 체험을 할 수 있는 곳으로, 전통적인 다기를 이용하지 않고 모던한 다기와 일본 전통적인 말차를 접목시킨 카페로 독특한 체험을 경험할 수 있다.

맵코드 79 344 423\*04 구글지도 GPS 43.764984, 142.363853  
영업시간 10:00~19:00(휴일은 10:00~17:00) 홈페이지 www.usagiya-tea.jp



10:00

**2** 키토만 간장 공장  
日本醤油工業株式会社

일본 유명 브랜드인 키토만 간장의 아사히카와 공장직영점에서는 다양한 간장들을 시음해 보고 구입할 수 있다. 간장뿐 아니라 간장을 베이스로 만들어진 다양한 드레싱과 아이스크림 등 독특한 구경거리가 가득하다. 굴, 가리비, 생강, 콩, 모시조개 등 아주 독특한 소재를 이용해 만든 간장을 한 번에 다 경험해 볼 수 있다.

맵코드 79 342 816\*34  
구글지도 GPS 43.768465, 142.347987  
영업시간 10:00~18:00 홈페이지 kikko-nihon.com



20분

11:00

**3** 오토코야마 주조 박물관  
男山酒造り資料館

홋카이도가 자랑하는 오토코야마 주조 아사히카와점. 사케를 만드는 공정과 도구 등을 잘 전시해 놓아 박물관으로 운영 중이며, 1층에서는 무료 시음도 하고 신선하고 다양한 사케를 구입할 수 있다.

맵코드 79 342 816\*34 구글지도 GPS 43.796461, 142.409491  
교통 동호쿠버스 '나가야마 2코 6초메(永山2条6丁目)정류장' 하차 후 도보 2분  
영업시간 09:00~17:00  
홈페이지 www.otokoyama.com



🚗 2분

#### 4 아사히카와 디자인센터 旭川家具 ASAHIKAWA DESIGN CENTER 14:00

아사히카와 목재가구는 재료 채취부터 완성까지 모든 공정을 한 명의 장인이 만들기도 하고 최첨단 CNC를 구사해 양산하는 가구업체들이 만들기 시작하면서 가구산업을 주도하고 있다. 이러한 수작업과 기계작업의 융합이 다양한 기술의 토대를 만들어 아사히카와 가구의 개성과 품질을 탄생시켰다. 질 좋은 목재가구의 다양한 작품들을 디자인 센터에서는 한 눈에 볼 수 있다.

맵코드 79 470 640\*28 구글지도 GPS 43.800367, 142.415646 영업시간 09:00~17:00  
교통 도호쿠 버스 70-71-630-667번 승차 후 나가야마2조10쵸메(永山2条10丁目)에서 하차  
홈페이지 [www.asahikawa-kagu.or.jp/center](http://www.asahikawa-kagu.or.jp/center)



🚗 1시간 10분

#### 5 소운코 온천 호텔 타이세츠 層雲峡温泉ホテル大雪 15:30

소운코 온천마을(層雲峡温泉郷)에 있는, 소운코 협곡 위에 우뚝 솟은 대형 온천호텔이다. 겨울 빙폭축제 행사장까지 셔틀버스가 운행되고 있으며 불꽃놀이를 눈높이에서 감상할 수 있다. 쿠로다케 로프웨이역까지 걸어갈 수 있다.

맵코드 623 204 676\*47  
구글지도 GPS 43.725476, 142.950610  
홈페이지 [www.hotel-taisetsu.com](http://www.hotel-taisetsu.com)

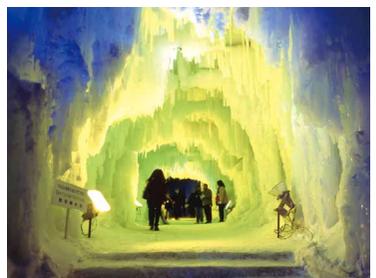


🚗 5분

#### 6 소운코 빙폭축제 層雲峡氷瀑祭り 20:00

타이세츠산 기술의 계곡, 주상절리의 절벽에서 흘러 떨어지는 폭포가 추위에 얼어붙어 거대한 빙폭(氷瀑)이 되는 소운코. 겨울이 되면 협곡에서 강물을 얼려서 만든 얼음기둥, 얼음 터널, 아이스 돔 등을 설치해 겨울왕국을 만들어 낸다. 맹추위 속에서도 얼음 이글루 같이 생긴 실내로 들어가면 추위를 잊으며 사케 한잔을 마실 수 있다. 2개월가량 매일 밤 불꽃을 쏘아 올린 후 축제장에 있는 관광객들에게 행운의 떡을 던져준다. 1976년부터 시작된 유서 깊은 축제다.

맵코드 623 129 852\*86  
구글지도 GPS 43.726979, 142.949626  
기간 1월 25일~3월 15일(매년 기간 변동)  
점등시간 16:00~22:00  
홈페이지 [www.sounkyo.net](http://www.sounkyo.net),  
[www.orion-tour.co.jp/air/fair/hokkaido/winter\\_festival/fes\\_4.html](http://www.orion-tour.co.jp/air/fair/hokkaido/winter_festival/fes_4.html)(그 외 홋카이도 겨울축제 정보)



4일

소운코 온천마을  $\xrightarrow{3시간}$  신치토세공항  $\xrightarrow{약 2시간 40분}$  인천공항



# 홋카이도 철도 노선도

